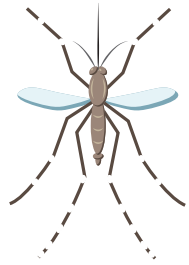


## ¿Que es?

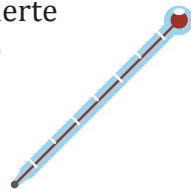
Dengue es una enfermedad viral transmitida a humanos por la picadura de mosquito (tipo AEDES) infectado.



El dengue no puede propagarse directamente de persona a persona.

## ¿Cuáles son los síntomas?

- Fiebre alta
- Dolor de cabeza fuerte
- Dolor en el cuerpo y las coyunturas



- Náusea y vómitos
- Erupciones de la piel

Cónsulte a su médico si usted siente estos síntomas. No tome aspirina.

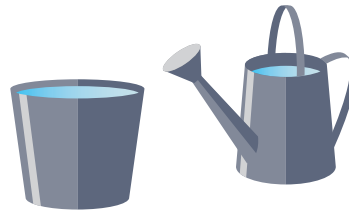
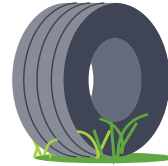


## Protejase usted ya su familia

No hay cura. Solo puede evitarlo al controlar los mosquitos y cuidandose.

## Controlando los Mosquitos:

- Retire, repare o vacie cualquier cosa que colecte agua tal coma: latas, bottellas, cubos, baldes, llantas, maceteros y algunas plantas como: lirios de piña, cantaletas bloqueadas, bamboo o cualquier arbol con huecos. Tambien paredes de teja, tubas o pastes de cercas sin tapas, carros y barcos abandonados.



- Revise la tela de metal (mosquiteros) en puertas y ventanas, haga las reparaciones necesarias.
- Vacie y limpie los platos para animales domesticos par lo menos una vez por semana.



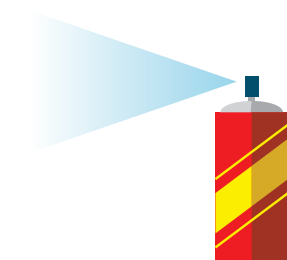
- Vacie y limpie los floreros al menos una vez por semana.



- Rocie las superficies donde se puedan criar los huevecillos de mosquitos (como los estanques, piscinas no utilizadas y otros contenedores grandes, con mezcla de jabón (para lavar platos 4 a 6oz.) con un galón de agua. Repita cada dos o tres días. (No para tanques de desagüe o con agua para tomar).



- Asegurese de que su tanque de desagüe este ya protegido contra los mosquitos.



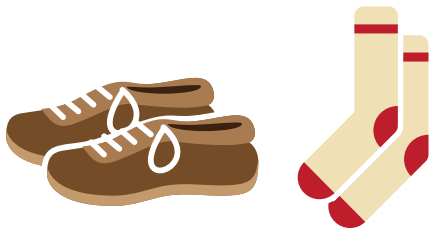
- Elimine los mosquitos adultos de las casa con un aerosol insecticida para insectos voladares.

## Protección Personal:

- Utilice un repelente que contenga el "DEET" para la piel. Para más información sobre el "DEET" hable con su farmacéutico o visite nuestro sitio en el internet.



- Vístase con mangas largas, pantalones largos, calcetines y zapatos, especialmente durante la hora de madrugada, después del alba, y en la tarde antes de la oscuridad, al meterse el sol, que es cuando los mosquitos están más activos.



- Mantenga cerradas las ventanas y puertas sin telas protectoras.

**Recuerde, aunque la picadura de un mosquito no duela, le puede hacer daño.**

**Precaución: Si usted ya ha tenido el dengue antes, tenerlo otra vez puede ser peligroso. Es muy importante que su médico sabe que ha tenido la infección antes.**

**Si tiene preguntas, llame a su médico o al Hawaii State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Hawaii):**

- On the Big Island: 808-974-6001 or 808-322-4880
- On Oahu: 808-586-8021
- On Maui, Lanai, and Molokai: 808-873-3560
- On Kauai: 808-241-3306

**health.hawaii.gov**

### Equal Rights

We provide access to our activities without regard to race, color, national origin (including language), age, sex, religion, or disability. Write or call the programs on the brochure or our departmental Affirmative Action Officer at 808-586-4616 within 180 days of a problem.

**David Y. Ige**  
Governor of Hawai'i

**Virginia Pressler, M.D.**  
Director of Health



**HAWAII STATE  
DEPARTMENT  
OF HEALTH**

# PROTECT YOURSELF FROM **DENGUE FEVER**



**ESPAÑOL**  
SPANISH LANGUAGE VERSION